

Digitaler Küchentimer **ADE**

Digital kitchen timer | Temporizador de cocina digital |
Minuteur de cuisine numérique | Contaminuti da
cucina digitale | Cyfrowy timer kuchenny



Bedienungsanleitung

TD 1902

Operating Manual | Manual de instrucciones |
Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi



DE

EN

ES

FR

IT

PL

Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Dieser Timer ist ein praktischer Begleiter für Küche, Bad, Haushalt oder Hobby. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim perfekten Zeitmanagement!

Ihr ADE Team

IM_Web_TD1902_202001_V1

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.



Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
Sicherheit	6
Lieferumfang	9
Auf einen Blick.....	10
Inbetriebnahme	12
Grundfunktionen.....	13
Kurzzeitmessung durchführen	14
Stoppuhrfunktion nutzen	16
Weckfunktion nutzen.....	17
Alarmart wählen.....	19
Reinigen.....	20
Störung und Abhilfe	20
Technische Daten.....	21
Konformitätserklärung	22
Garantie	22
Entsorgen.....	23

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der digitale Timer ist als Uhr und Kurzzeitmesser für den Privatgebrauch konzipiert.

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Artikel und Batterien für Kleinkinder unerreichbar aufbewahren. Falls Batterien verschluckt wurden, sofort medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.

GEFAHR für Kinder

- Kinder von Verpackungsmaterial fernhalten. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Batterie nur durch denselben oder gleichwertigen Batterietyp ersetzen. „Technische Daten“ beachten.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten erhöhte Explosions-

und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!


- Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt betroffene Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und umgehend Arzt aufsuchen.

VORSICHT vor Sachschäden

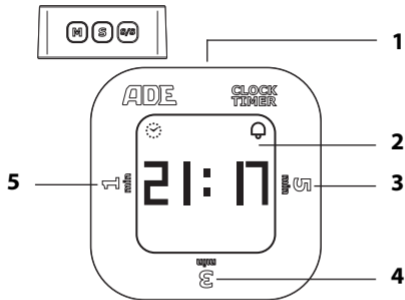
- Timer vor starken Stößen, Erschütterungen und Feuchtigkeit schützen.
- Batterie aus dem Artikel nehmen, wenn diese verbraucht ist oder Timer länger nicht benutzt werden soll. Vermeidet Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Beim Einsetzen und Wechseln der Batterie auf die richtige Polarität (+/-) achten.
- Batterie keinen extremen Bedingungen aussetzen, indem diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung

- gelagert werden. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen reinigen.
 - Keine Änderungen an dem Artikel vornehmen. Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen lassen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.

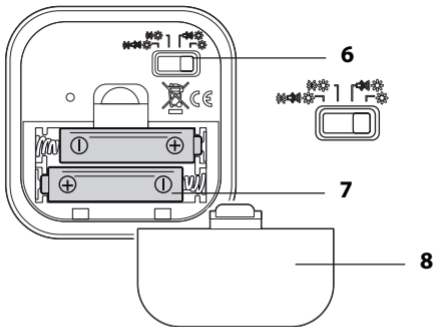
Lieferumfang

- Digitaler Küchentimer
- 2x Batterie LR03 (AAA), 1,5 V, 3 V 
- Bedienungsanleitung

Auf einen Blick



- 1 Bedientasten **M**, **S** und **S/S**
- 2 Display
- 3 5 Minuten Timer
- 4 3 Minuten Timer
- 5 1 Minuten Timer



- 6 Funktionsschalter für Alarmart
- 7 Batteriefach für 2x LR03 (AAA), 1,5 V
- 8 Batteriefachdeckel

Inbetriebnahme

Für den Gebrauch benötigen Sie zwei Batterien des Typs LR03 (AAA), 1,5 V. Batteriefachdeckel abnehmen und alte Batterie entfernen.

1. Verschlusslasche des Batteriefachdeckels nach unten drücken und Batteriefachdeckel abnehmen.
2. Batterien so einlegen, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Auf die richtige Polarität (+/-) achten.
3. Batteriefachdeckel wieder aufsetzen. Die Verschlusslasche muss hörbar einrasten.

Hinweise zum Batterienwechsel:

- Ein Batteriewechsel wird notwendig, wenn im Display nichts mehr angezeigt wird.
- Nur den Batterietyp verwenden, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Alte Batterie umweltgerecht entsorgen, siehe „Entsorgen“.

Uhrzeit stellen

Sobald der Timer mit Strom versorgt wird, blinkt im Display „0:00“.



- Wenn Sie die Taste **S** oder **S/S** gedrückt halten, erfolgt der Vor- bzw. Rücklauf der angezeigten Werte schneller.
 - Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als 20 Sekunden liegen wird der Vorgang abgebrochen und Sie müssen ihn wiederholen.
1. Taste **M** gedrückt halten, bis die Stundenziffer blinkt.
Durch Drücken der Taste **S** (vorwärts) oder **S/S** (rückwärts) Stundenzzeit einstellen.
 2. Taste **M** drücken.
Die Minutenziffer im Display blinkt

3. Durch Drücken der Taste **S** (vorwärts) oder **S/S** (rückwärts) Minutenzeit einstellen.
4. Taste **M** drücken; die Zeiteinstellung ist abgeschlossen.

Uhrzeitformat wählen

- Taste **S** länger gedrückt halten bis im Display „12 H“ oder „24 H“ angezeigt wird.

Beim 12-Stunden-Format werden Nachmittagsstunden mit „PM“ gekennzeichnet.

Kurzzeitmessung durchführen

Voreingestellten Countdown starten

Bei einer Kurzzeitmessung starten Sie einen der drei voreingestellten Countdowns. Zur Wahl stehen eine, drei und fünf Minuten.

1. Timer so drehen, dass die gewünschte Zeitdauer nach oben zeigt.

Der Countdown wird automatisch gestartet.

Nach dem Ablauf ertönt ein Alarm.

2. Taste **S/S** drücken, um den Alarm zu beenden oder Timer so drehen, dass die Uhrzeit wieder angezeigt wird.



Um laufenden Timer zu unterbrechen und wieder fortzusetzen Taste **S/S** drücken.

Beachten Sie:

- Wenn Sie nach dem Ablauf des Countdowns nichts machen, schaltet sich der Alarm nach ca. 30 Sekunden automatisch ab. Im Display blinkt dann „00:00“. Wenn Sie **S/S** drücken, wird der Timer wieder auf seinen ursprünglichen Wert gestellt, z. B. „01:00“. Durch erneutes Drücken von **S/S** wird der Timer wieder gestartet.
- Die Alarmart ist abhängig von der Stellung des Funktionsschalters, siehe „Alarmart“ wählen.

Individuellen Countdown starten

1. Taste **S/S** gedrückt halten, bis im Display „00:00“ angezeigt wird.
2. Mit **M** die Minuten einstellen.
3. Mit **S** die Sekunden einstellen.
4. **S/S** drücken um den Countdown zu starten, ggf. zu unterbrechen und wieder zu starten.



Um Anzeige wieder auf „00:00“ zu stellen, Tasten **M** und **S/S** gleichzeitig länger gedrückt halten.

5. Um wieder die Uhrzeit angezeigt zu bekommen, Taste **S/S** länger gedrückt halten.

Stoppuhrfunktion nutzen

1. Taste **S/S** gedrückt halten, bis im Display „00:00“ angezeigt wird.
2. **S/S** drücken die Zeitmessung zu starten, ggf. zu unterbrechen und wieder zu starten.




Um Anzeige wieder auf „00:00“ zu stellen, Tasten **M** und **S/S** gleichzeitig länger gedrückt halten.

3. Um wieder die Uhrzeit angezeigt zu bekommen, Taste **S/S** länger gedrückt halten.

Weckfunktion nutzen

Weckzeit einstellen


1. Taste **M** kurz drücken, um in den Einstellmodus für die Weckzeit zu gelangen (Voreinstellung „6:30“).
2. Taste **M** gedrückt halten, bis die Stundenziffer im Display blinkt.
3. Durch Drücken der Taste **S** oder **S/S** Weckstunde einstellen.
4. Taste **M** drücken.
Die Minutenziffer im Display blinkt.

5. Durch Drücken der Taste **S** oder **S/S** Weckminute einstellen.
6. Taste **M** drücken.
7. Mit **S** oder **S/S**-Taste Snooze-Zeit (Zeit zwischen zwei Weckwiederholungen) einstellen. Einstellbare Zeit: zwischen 5 und 60 Minuten.
8. Taste **M** drücken. Einstellung der Uhrzeit/Snooze-Zeit ist abgeschlossen.
9. Taste **S/S** kurz drücken, im Display wird in der rechten oberen Ecke ein Glockensymbol  angezeigt. Die Weckfunktion ist aktiviert.

Weckalarm beenden

Zur eingestellten Weckzeit werden Sie von Pieptönen geweckt:

- Wenn keine Taste gedrückt wird, schaltet sich der Alarm nach 1 Minute automatisch aus. Sie werden dann am nächsten Tag wieder geweckt.

- Beliebige Taste drücken, um den Weckalarm für 24 Stunden zu unterbrechen. Sie werden am nächsten Tag zur gleichen Uhrzeit wieder geweckt.
- Wenn Sie 1x kurz **S/S** drücken erlischt das Glockensymbol  im Display: Die Weckfunktion ist ausgeschaltet. Durch erneutes Drücken von **S/S** wird die Weckfunktion wieder aktiviert (Display-Anzeige beachten).

Alarmart wählen

Mit der Stellung des Funktionsschalters (Rückseite) wählen Sie die Alarmart des Timers:



Von links nach rechts:

- Display-Beleuchtung, Pieptöne, Vibration

- Display-Beleuchtung, Vibration
- Pieptöne
- Display-Beleuchtung, Pieptöne

Reinigen



HINWEIS vor Sachschaden

Timer nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Keine harten, kratzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

- Timer bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch entstauben oder mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.


Störung und Abhilfe

Keine Funktion.

- Batterien leer oder falsch herum eingelegt?

Technische Daten

Modell: Digitaler Küchentimer
TD 1902

Batterie: 2x LR03 (AAA), 1,5 V 

Bemessungsstrom: max. 82-85 mA

Inverkehrbringer (keine Service-Adresse):

Waagen-Schmitt GmbH
Hammer Steindamm 27-29
22089 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Waagen-Schmitt GmbH, dass der digitale Küchentimer TD 1902 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Januar 2020
Waagen-Schmitt GmbH



Garantie

Die Firma Waagen-Schmitt GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die

Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll

Alle Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle der Gemeinde, des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden. Dadurch können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product, which combines intelligent functions with an exceptional design. This timer is a practical companion for the kitchen, bathroom, household, or hobby. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We wish you a lot of success with perfect time management!

Your ADE Team

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely.

Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.



Pull the protective film off the display.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word **DANGER** warns of serious injuries.



This symbol combined with the word **WARNING** warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word **NOTE** warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Table of Contents

General information	27
Intended use	30
Safety	30
Scope of delivery	33
Overview	34
Start-up	36
Basic functions	37
Using the timer	38
Using the stopwatch function	40
Using the alarm function	41
Selecting the alarm type	43
Cleaning	44
Fault and remedy	44
Technical data	45
Declaration of Conformity	46
Warranty	46
Disposal	47

Intended use

The digital timer is designed as a clock and timer for private use.

Safety

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.

- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. Keep the product and batteries out of reach of small children. If batteries have been swallowed, seek medical help immediately.

DANGER for children

- Keep children away from packaging material. There is a risk of choking if swallowed.

RISK of fire/burning and/or explosion

- There is a risk of explosion if the battery is replaced improperly. Replace batteries only with the same or equivalent battery type. Observe the “Technical data”.
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!


- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.

BEWARE of material damage

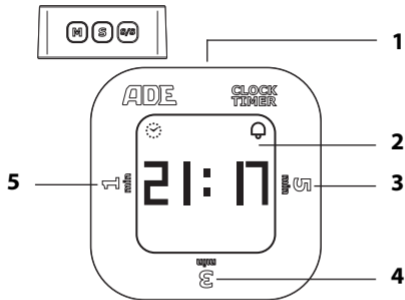
- Protect the timer from strong shocks, vibrations, and moisture.
- Remove the battery from the product if it is depleted or if you are not going to use the timer for a long time. This prevents damage that may be caused by leakage.
- When inserting and changing batteries, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not expose batteries to extreme conditions, for example, by storing them on radiators or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.

- Do not make any changes to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.

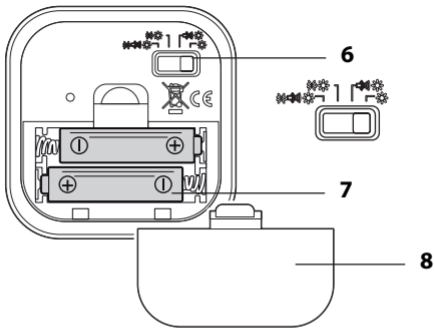
Scope of delivery

- Digital kitchen timer
- 2x LR03 (AAA) batteries, 1.5 V, 3 V 
- Operating Manual

Overview



- 1 Control keys **M**, **S** and **S/S**
- 2 Display
- 3 5-minute timer
- 4 3-minute timer
- 5 1-minute timer



- 6 Function switch for alarm type
- 7 Battery compartment for 2x LR03 (AAA), 1.5 V
- 8 Battery compartment cover

Start-up

For use, you need two 1.5 V LR03 (AAA) batteries. Remove the battery compartment cover and remove the old battery.

1. Press the locking tab of the battery compartment cover down and remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries as shown on the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Replace the battery compartment cover. The locking tab must snap audibly into place.

Notes on changing the battery:

- The batteries must be changed when nothing is shown on the display.
- Only use the battery type specified in the “Technical Data”.
- Dispose of old batteries in an environmentally friendly manner, see “Disposal”.

Basic functions

Setting the time

As soon as the timer is supplied with power, "0:00" flashes on the display.



- If you hold down the **S** or **S/S** key, the displayed values progress in increasing or decreasing order faster.
 - If there are more than 20 seconds between two key presses, the process is cancelled and you have to repeat it.
1. Hold down the **M** key until the hour digit flashes.
Set the hour by pressing the **S** (forward) or **S/S** (reverse) key.
 2. Press the **M** key.
The minute digit flashes on the display

3. Set the minute by pressing the **S** (forward) or **S/S** (reverse) key.
4. Press the **M** key; the time setting is complete.

Selecting the time format

- Hold down the **S** key until “12 H” or “24 H” appears on the display.

In the 12-hour format, afternoon hours are indicated as “PM”.

Using the timer

Starting the preset countdown

For a short-term measurement, start one of the three preset countdowns. You have to choose among one, three and five minutes.

1. Turn the timer so that the desired time period points upwards.

The countdown starts automatically. An alarm sounds after the countdown has elapsed.

2. Press the **S/S** key to stop the alarm or turn the timer so that the time is displayed again.



To interrupt the running timer and continue again, press the **S/S** key.

Pay attention to the following:

- If you do nothing after the countdown has elapsed, the alarm will automatically turn off after approx. 30 seconds. "00:00" flashes on the display. If you press **S/S**, the timer is reset to its original value, e.g. "01:00". Press **S/S** again to restart the timer.
- The type of alarm depends on the position of the function switch, see "Selecting the alarm type".

Starting the individual countdown

1. Hold down the **S/S** key until “00:00” appears on the display.
2. Set the minutes with **M**.
3. Set the seconds with **S**.
4. Press **S/S** to start the countdown, interrupt if necessary and start again.



To reset the display to “00:00”, press and hold down the **M** and **S/S** keys simultaneously.

5. To display the time again, hold down the **S/S** key.

Using the stopwatch function

1. Hold down the **S/S** key until “00:00” appears on the display.
2. Press **S/S** to start the time measurement, interrupt if necessary and start again.




To reset the display to “00:00”, press and hold down the **M** and **S/S** keys simultaneously.

3. To display the time again, hold down the **S/S** key.

Using the alarm function

Setting the alarm time


1. Press the **M** key briefly to enter the setting mode for the alarm time (default “6:30”).
2. Hold down the **M** key until the hour digits flash on the display.
3. Set the alarm hour by pressing the **S** or **S/S** key.
4. Press the **M** key.
The minute digit flashes on the display.
5. Set the alarm minute by pressing the **S** or **S/S** key.

6. Press the **M** key.
7. Use the **S** or **S/S** key to set the snooze time (time between two alarm calls). Adjustable time: between 5 and 60 minutes.
8. Press the **M** key. Time/snooze time setting is completed.
9. Briefly press the **S/S** key, a bell symbol  appears in the upper right corner of the display. The alarm function is activated.

Stopping the alarm

At the set alarm time, you will be woken by beeping:

- If no key is pressed, the alarm automatically turns off after 1 minute. You will be woken again the next day.
- Press any key to interrupt the alarm for 24 hours. You will be woken at the same time the next day.

- If you press **S/S** once briefly, the bell symbol  on the display goes out: The alarm function is disabled. Pressing **S/S** again activates the alarm function (note the display).

Selecting the alarm type

Set the function switch (rear) to select the alarm type of the timer:



From left to right:

- Display lighting, beeps, vibration
- Display lighting, vibration
- Beeps
- Display lighting, beeps

Cleaning



NOTE on material damage

Do not immerse the timer in water or other liquids. Do not use rough, scratching or abrasive cleaning agents.


- If necessary, remove dust with a soft, dry cloth, or wipe with a slightly damp cloth.

Fault and remedy

No function.

- Are the batteries empty or inserted the wrong way around?

Technical data

Model:	Digital kitchen timer TD 1902
Battery:	2x LR03 (AAA), 1.5 V 
Rated current:	max. 82-85 mA

Distributor (no service address):

Waagen-Schmitt GmbH

Hammer Steindamm 27-29

22089 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

Declaration of Conformity

Waagen-Schmitt GmbH hereby declares that the TD 1902 digital kitchen timer complies with the 2014/30/EU and 2011/65/EU directives.

The declaration will lose its validity if any modification is made to the device without our consent.

Hamburg, January 2020

Waagen-Schmitt GmbH



Warranty

Waagen-Schmitt GmbH warrants for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects in material and workmanship through repair or exchange. In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging with similar materials. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

EN

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste.

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way.

In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot.

For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Standard and rechargeable batteries should not be disposed of along with household waste

All batteries and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer. Such batteries and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o clienta/e!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. Este temporizador es un práctico complemento para la cocina, el baño, el hogar y el tiempo libre. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos que disfrute de una organización del tiempo perfecta!

El equipo de ADE

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo.

Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones. Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.



Retire la lámina de protección de la pantalla.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Índice

Información general	51
Uso adecuado.....	54
Seguridad.....	54
Material suministrado	57
De un vistazo	58
Puesta en funcionamiento	60
Funciones básicas	61
Realizar mediciones de periodos cortos..	63
Utilizar la función cronómetro.....	65
Utilizar la función despertador	66
Seleccionar tipo de alarma.....	68
Limpieza	69
Problemas y soluciones	69
Datos técnicos	70
Declaración de conformidad.....	71
Garantía	71
Eliminación.....	72

Uso adecuado

El temporizador digital está diseñado como reloj y cronómetro para uso privado.

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Mantenga el artículo y las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.

RIESGOS para los niños

- Mantenga alejados a los niños del material de embalaje. Existe riesgo de asfixia por ingestión.

RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

- Riesgo de explosión por la sustitución inadecuada de las pilas. Sustituya las pilas por otras del mismo tipo o equivalente. Tenga en cuenta los "Datos técnicos".
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al

fuego o cortocircuitarse. En caso contrario, existe un riesgo mayor de explosión y fuga y además pueden producirse gases.


- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, limpie inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

PRECAUCIÓN por daños materiales

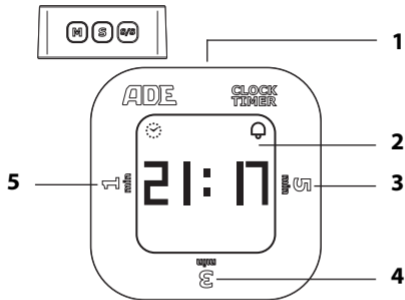
- Proteja el temporizador contra golpes fuertes, sacudidas y humedad.
- Saque la pila del artículo cuando esté gastada o cuando no vaya a utilizarse el temporizador durante un periodo prolongado de tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por el derrame del líquido de las pilas.
- Cuando coloque y cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).

- No someta las pilas a condiciones extremas, por ejemplo no las coloque sobre superficies calientes ni a la luz directa del sol. ¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- No lleve a cabo ninguna modificación en el artículo. Realice las reparaciones únicamente en un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.

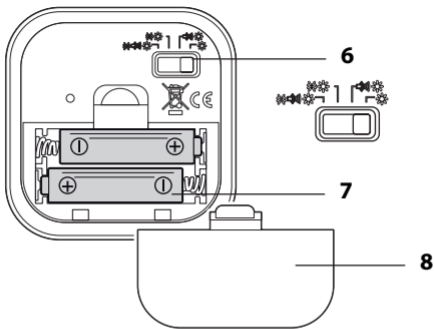
Material suministrado

- Temporizador de cocina digital
- 2 pilas LR03 (AAA), 1,5 V, 3 V 
- Manual de instrucciones

De un vistazo



- 1 Botones de control **M**, **S** y **S/S**
- 2 Pantalla
- 3 Temporizador de 5 minutos
- 4 Temporizador de 3 minutos
- 5 Temporizador de 1 minuto



- 6 Interruptor de función para tipo de alarma
- 7 Compartimento para pilas, 2 x LR03 (AAA), 1,5V
- 8 Tapa del compartimento de las pilas

Puesta en funcionamiento

Para usarlo, necesita dos pilas LR03 (AAA) de 1,5 V. Retire la tapa del compartimento de las pilas y retire las pilas antiguas.

1. Presione hacia abajo la pestaña de bloqueo de la tapa del compartimento de las pilas y retire la tapa del compartimento de las pilas.
2. Coloque las pilas del modo que se indica en la base del compartimento de las pilas. Preste atención a la polaridad correcta (+/-).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas. La solapa debe encajar de forma audible.

Indicaciones para la sustitución de las pilas:

- Será necesario cambiar las pilas en caso de que no aparezca nada en la pantalla.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en los "Datos técnicos".

- Elimine las pilas conforme a la normativa medioambiental, consulte "Eliminación".

Funciones básicas

Ajustar la hora

Tan pronto como el temporizador reciba energía, en la pantalla parpadeará "0:00".



- Si mantiene pulsado el botón **S** o **S/S**, los valores mostrados avanzarán o retrocederán más rápido.
 - Si transcurren más de 20 segundos antes de volver a pulsar el botón, el proceso se cancelará y deberá repetirlo.
1. Mantenga pulsado el botón **M** hasta que los dígitos de la hora parpaddeen.

Pulsando el botón **S** (hacia delante) o **S/S** (hacia atrás) se establece la hora.

2. Pulse el botón **M**.

Los minutos parpadearán en la pantalla.

3. Pulsando el botón **S** (hacia delante) o **S/S** (hacia atrás) se establecen los minutos.

4. Pulse el botón **M**; la configuración de la hora se ha completado.

Seleccionar formato de hora

- Mantenga pulsado el botón **S** hasta que en la pantalla aparezca "12 H" o "24 H".

En el formato 12 horas, las horas posteriores al medio día se indican mediante "PM".

Realizar mediciones de periodos cortos

Iniciar cuenta atrás preestablecida

Para un cronometraje corto, comience una de las tres cuentas atrás preestablecidas. Puede elegir entre uno, tres y cinco minutos.

1. Gire el temporizador para que el período de tiempo elegido apunte hacia arriba.

La cuenta atrás comenzará automáticamente. Una vez que acabe la cuenta atrás, sonará una alarma.

2. Pulse el botón **S/S** para detener la alarma o gire el temporizador para volver a visualizar la hora.



Para interrumpir el temporizador y retomarlo nuevamente, pulse el botón **S/S**.

Tenga en cuenta que:

- Si no hace nada después de que finalice la cuenta atrás, la alarma se apagará automáticamente tras 30 segundos aproximadamente. En la pantalla parpadeará "00:00". Si pulsa **S/S**, el temporizador restablecerá su valor original, por ejemplo, "01:00". Pulse **S/S** nuevamente para reiniciar el temporizador.
- El tipo de alarma depende de la posición del interruptor de función, consulte **S**leccionar "tipo de alarma".

Iniciar cuenta atrás personalizada

1. Mantenga pulsado el botón **S/S** hasta que en la pantalla aparezca "00:00".
2. Establezca los minutos con **M**.
3. Establezca los segundos con **S**.
4. Pulse **S/S** para iniciar la cuenta atrás, interrumpa si es necesario y comience nuevamente.



Para restablecer la pantalla a "00:00", mantenga pulsados los botones **M** y **S/S** al mismo tiempo.

5. Para volver a mostrar la hora, mantenga pulsado el botón **S/S**.

Utilizar la función cronómetro

1. Mantenga pulsado el botón **S/S** hasta que en la pantalla aparezca "00:00".
2. Pulse **S/S** para iniciar el cronometraje y, si es necesario, para interrumpir y comenzar de nuevo.




Para restablecer la pantalla a "00:00", mantenga pulsados los botones **M** y **S/S** al mismo tiempo.

3. Para volver a mostrar la hora, mantenga pulsado el botón **S/S**.

Utilizar la función despertador


Ajustar hora de alarma

1. Pulse brevemente el botón **M** para activar el modo de configuración para la hora de la alarma (configuración predeterminada "6:30").
2. Mantenga pulsado el botón **M** hasta que los dígitos de la hora parpadeen en la pantalla.
3. Configure la hora de la alarma pulsando el botón **S** o **S/S**.
4. Pulse el botón **M**.
Los minutos parpadearán en la pantalla.
5. Configure los minutos de la alarma pulsando el botón **S** o **S/S**.
6. Pulse el botón **M**.
7. Use el botón **S** o **S/S** para configurar el tiempo de repetición (el tiempo entre dos alarmas).
Tiempo ajustable: entre 5 y 60 minutos.

8. Pulse el botón **M**. La configuración de la hora/tiempo de repetición se ha completado.
9. Pulse el botón **S/S** brevemente y en la esquina derecha superior de la pantalla aparecerá un símbolo de una campana . La función de alarma está activada.

Parar la alarma

A la hora programada le despertará un pitido:

- Si no se pulsa ningún botón, la alarma se apagará automáticamente después de 1 minuto. El día siguiente volverá a sonar el despertador.
- Pulse cualquier botón para interrumpir la alarma durante 24 horas. Al día siguiente volverá a sonar el despertador a la misma hora.
- Al pulsar **S/S** brevemente, el símbolo de la campana de la pantalla  se apagará:

La función de alarma está desactivada. Al pulsar de nuevo **S/S** se activará la función de alarma (preste atención a la indicación de la pantalla).

Seleccionar tipo de alarma

Mediante la posición del interruptor de función (posterior), se selecciona el tipo de alarma del temporizador:



De izquierda a derecha:

- Iluminación de la pantalla, pitidos, vibración:
- Iluminación de la pantalla, vibración
- Pitido
- Iluminación de la pantalla, pitidos

Limpieza



ADVERTENCIA de daños materiales

No introduzca el temporizador en agua ni en ningún otro líquido. No utilice productos de limpieza duros, que puedan rayar o que haya que frotar.

- Cuando sea necesario, quite el polvo al temporizador con un paño suave y seco o límpielo con un paño ligeramente humedecido.

Problemas y soluciones

Sin función.

- ¿Se han gastado las pilas o están mal colocadas?

Datos técnicos

Modelo: Temporizador de cocina digital
TD 1902

Pilas: 2 x LR03 (AAA)/1,5 V 

Intensidad de corriente: máx. 82-85 mA

Distribuidor (no hay dirección de servicio técnico):

Waagen-Schmitt GmbH
Hammer Steindamm 27-29
22089 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad

Waagen-Schmitt GmbH declara que el temporizador digital de cocina TD 1902 cumple con las directrices 2014/30/UE y 2011/65/UE. La declaración perderá su validez en caso de se haya realizado una modificación en el aparato sin haber sido previamente aprobada por nuestra parte.

Hamburgo, enero 2020
Waagen-Schmitt GmbH



Garantía

La empresa Waagen-Schmitt GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra la subsanación gratuita de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo. En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el

artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje separando los materiales. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil.

Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables.

Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son residuos domésticos

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios. De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Ce minuteur est un compagnon pratique pour la cuisine, le bain, le ménage ou les hobbies. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons d'agréables moments à l'utilisation de votre nouveau minuteur.

L'équipe ADE

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.



Retirez le film de protection de l'écran.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Table des matières

Généralités	75
Utilisation conforme	78
Sécurité.....	78
Contenu de l'emballage	81
Vue d'ensemble	82
Mise en marche initiale.....	84
Fonctions principales	85
Déclencher la minuterie rapide.....	86
Utiliser la fonction chronomètre.....	89
Utilisez la fonction réveil.....	89
Sélection du type d'alarme	91
Nettoyage.....	92
Dysfonctionnement et solutions	93
Caractéristiques techniques	93
Déclaration de conformité	94
Garantie	95
Mise au rebut.....	95

Utilisation conforme

Ce minuteur numérique à fonction horloge et minuterie est destiné à un usage privé.

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.

- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Placez l'appareil et ses piles hors de portée des petits enfants. En cas d'ingestion des piles, consultez immédiatement un médecin.

DANGER pour les enfants

- Tenir l'emballage à l'écart des enfants. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile. Remplacer la pile uniquement par un type de pile identique ou similaire. Respectez les « caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens,

démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Autrement, le risque d'explosion ou de fuite augmente, par ailleurs des gaz peuvent s'échapper !


- Éviter le contact du liquide de la pile avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire et consulter rapidement un médecin.

ATTENTION Risque de dommages matériels

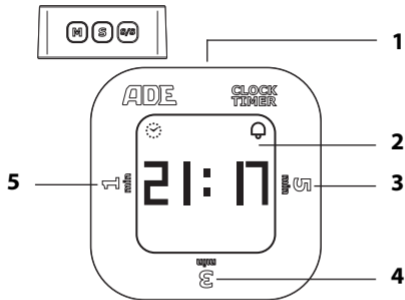
- Protéger le minuteur des coups, des secousses et de l'humidité.
- Retirer la pile de l'appareil lorsque celle-ci est usée ou si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps. Cela prévient les dommages dus à une fuite de pile.
- Veillez au respect de la polarité (+/-) lors de l'insertion ou du remplacement de la pile.

- Évitez de soumettre les piles à des conditions extrêmes, par ex. en les posant sur un objet chaud ou à la lumière directe du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si besoin, nettoyer les bornes de la pile et de l'appareil avant l'insertion.
- Ne modifiez pas les composants de l'appareil. Les réparations doivent être uniquement effectuées par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

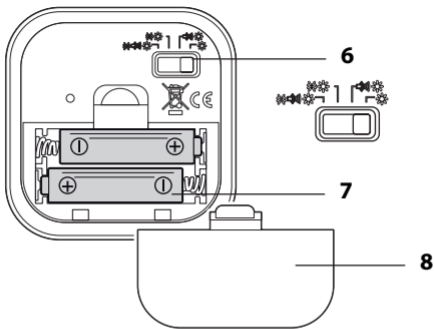
Contenu de l'emballage

- Minuteur de cuisine numérique
- 2 piles LR03 (AAA), 1,5 V, 3 V 
- Mode d'emploi

Vue d'ensemble



- 1 Touches de commande **M**, **S** et **S/S**
- 2 Écran
- 3 Minuterie de 5 minutes
- 4 Minuterie de 3 minutes
- 5 Minuterie de 1 minute



- 6 Sélecteur de fonction pour le type d'alarme
- 7 Compartiment à piles pour 2x LR03 (AAA), 1,5V
- 8 Couvercle du compartiment à piles

Mise en marche initiale

Cet appareil fonctionne à l'aide de deux piles LR03 (AAA) de 1,5 V. Pour retirer le couvercle du compartiment à piles et remplacer la pile usagée :

1. Appuyez sur la languette de verrouillage du couvercle du compartiment à piles et retirez-le.
2. Placez les piles tel qu'indiqué par le dessin sur le fond du compartiment à piles. Respectez la polarité (+/-).
3. Remplacez le couvercle du compartiment à pile. La languette de verrouillage du couvercle doit produire un son audible.

Indications pour le remplacement des piles :

- Un remplacement de la pile est nécessaire lorsque plus rien ne s'affiche à l'écran.
- Utiliser seulement le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».

- Mettre l'ancienne pile au rebut dans le respect de l'environnement, voir « Mise au rebut ».

Fonctions principales

Réglage de l'horloge

Dès que le minuteur est sous tension, « 0:00 » clignote à l'écran.



- Lorsque vous maintenez la touche **S** ou **S/S** enfoncée, les valeurs affichées avancent ou reculent plus rapidement.
 - Si plus de 20 secondes s'écoulent entre deux pressions de bouton, le processus s'interrompt et vous devrez le répéter.
1. Maintenez la touche **M** enfoncée jusqu'à ce que le chiffre de l'heure clignote.
Réglez l'heure en appuyant sur la touche **S** (pour avancer) ou **S/S** (pour reculer).

2. Appuyez sur la touche **M**.
Le chiffre des minutes clignote à l'écran
3. Réglez les minutes en appuyant sur la touche **S** (pour avancer) ou **S/S** (pour reculer).
4. Appuyez sur la touche **M** pour terminer le réglage de l'heure.

Sélection du format de l'heure

- Appuyez sur la touche **S** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche « 12 H » ou « 24 H ».

Au format 12 heures, les heures de l'après-midi sont caractérisées par la mention « PM ».

Déclencher la minuterie rapide

Démarrer un compte à rebours prédéfini

Pour la minuterie rapide, vous pouvez lancer l'un des trois comptes à rebours prédéfinis. Vous avez le choix entre une, trois et cinq minutes.

1. Orientez la minuterie de sorte que la durée souhaitée, indiquée sur l'appareil, soit placée sur le haut.

Le compte à rebours démarre automatiquement. Une alarme retentira à la fin.

2. Appuyez sur la touche **S/S** pour arrêter l'alarme ou orientez le minuteur de façon à réafficher l'heure.



Pour interrompre et relancer la minuterie, appuyez sur la touche **S/S**.

Nota :

- Sans autre intervention de votre part, l'alarme s'éteint automatiquement au bout d'environ 30 secondes. « 00:00 » clignote à l'écran. Si vous appuyez sur **S/S**, la minuterie revient à sa valeur initiale, par exemple « 01:00 ». Appuyez à nouveau sur **S/S** pour redémarrer la minuterie.

- Le type d'alarme dépend de la position du sélecteur de fonction, voir « Sélection du type d'alarme ».

Démarrer un compte à rebours particulier

1. Maintenez la touche **S/S** enfoncée jusqu'à ce que « 00:00 » s'affiche à l'écran.
2. Réglez les minutes à l'aide de la touche **M**.
3. Réglez les secondes à l'aide de la touche **S**.
4. Appuyez sur **S/S** pour démarrer, interrompre et relancer le compte à rebours.



Pour ramener l'affichage à « 00:00 », appuyez simultanément sur les touches **M** et **S/S** et maintenez-les enfoncées quelque temps.

5. Pour afficher à nouveau l'heure, appuyez sur la touche **S/S** et maintenez-la enfoncée quelque temps.

Utiliser la fonction chronomètre

1. Maintenez la touche **S/S** enfoncée jusqu'à ce que « 00:00 » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur **S/S** pour démarrer, interrompre et relancer le chronométrage.




Pour ramener l'affichage à « 00:00 », appuyez simultanément sur les touches **M** et **S/S** et maintenez-les enfoncées quelque temps.

3. Pour afficher à nouveau l'heure, appuyez sur la touche **S/S** et maintenez-la enfoncée quelque temps.

Utilisez la fonction réveil


Régler l'heure de réveil

1. Appuyez brièvement sur la touche **M** pour accéder au mode de réglage de l'heure de réveil (réglage par défaut « 6:30 »).

2. Maintenez la touche **M** enfoncée jusqu'à ce que le chiffre de l'heure clignote à l'écran.
3. Réglez l'heure de réveil en appuyant sur la touche **S** ou **S/S**.
4. Appuyez sur la touche **M**.
Le chiffre des minutes clignote à l'écran
5. Réglez les minutes de réveil en appuyant sur la touche **S** ou **S/S**.
6. Appuyez sur la touche **M**.
7. Appuyez sur la touche **S** ou **S/S** pour régler l'intervalle de répétition de l'alarme (temps entre deux répétitions de l'alarme). Durée réglable : entre 5 et 60 minutes.
8. Appuyez sur la touche **M**. Le réglage de l'heure/de l'intervalle de répétition est terminé.
9. Appuyez brièvement sur la touche **S/S**, un symbole de cloche  apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran. La fonction de réveil est activée.

Arrêter la sonnerie du réveil

À l'heure réglée, vous serez réveillé par la sonnerie.

- Si aucune touche n'est enfoncée, l'alarme s'éteint automatiquement au bout d'une minute. Vous serez alors réveillé le jour suivant à la même heure.
- Appuyez sur une touche quelconque pour interrompre l'alarme pendant 24 heures. Vous serez réveillé à la même heure le jour d'après.
- Si vous appuyez brièvement une fois sur **S/S**, le symbole de la cloche  disparaît de l'écran : la fonction de réveil est désactivée. Appuyez à nouveau sur **S/S** pour réactiver la fonction d'alarme (vérifier sur l'écran d'affichage).

Sélection du type d'alarme

La position du sélecteur de fonction (sur la face arrière) vous permet de sélectionner le type d'alarme de la minuterie :



De la gauche vers la droite :

- Éclairage de l'écran, bips sonores, vibrations
- Éclairage de l'écran, vibrations
- Bips sonores
- Éclairage de l'écran, bips sonores

Nettoyage



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

Ne pas plonger le minuteur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser de produit de nettoyage corrosif, agressif ou abrasif.


- Si nécessaire, éliminer la poussière avec un chiffon sec et doux ou essuyer le minuteur avec un chiffon légèrement humide.

Dysfonctionnement et solutions

L'appareil ne fonctionne pas.

- Piles déchargées ou insérées à l'envers ?

Caractéristiques techniques

Modèle :	Minuteur de cuisine numérique TD 1902
Piles :	2x LR03 (AAA), 1,5 V 
Intensité nominale :	max. 82-85 mA
Distributeur (n'effectuant pas les réparations) :	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hambourg - Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

Déclaration de conformité

Par la présente, Waagen-Schmitt GmbH déclare que le minuteur de cuisine numérique TD 1902 est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, janvier 2020

Waagen-Schmitt GmbH



Garantie

La société Waagen-Schmitt GmbH garantit la prise en charge gratuite, par des réparations ou par un échange, de tout dysfonctionnement résultant d'un défaut matériel ou de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques.

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée.

Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune.

Il presente contaminuti è un pratico accessorio per la cucina, il bagno, la casa e gli hobby. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Le auguriamo un buon successo con il perfetto strumento della gestione del tempo.

Il Suo team ADE

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto.

Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.



Rimuovere la pellicola protettiva dal display.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Indice dei contenuti

Informazioni generali	99
Destinazione d'uso	102
Sicurezza	102
Ambito della fornitura.....	105
Descrizione.....	106
Messa in funzione	108
Funzioni principali	109
Misurazione di tempi brevi	110
Cronometro.....	113
Sveglia	113
Selezionare il tipo di allarme	116
Pulizia	117
Risoluzione dei problemi	117
Dati tecnici.....	118
Dichiarazione di conformità	119
Garanzia.....	119
Smaltimento	120

Destinazione d'uso

Il timer digitale è stato concepito per essere utilizzato come orologio e timer di breve durata per uso privato.

Sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età

superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.

- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Tenere articolo e batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione delle batterie, consultare immediatamente un medico.

PERICOLO per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. In caso di ingestione sussiste il pericolo di soffocamento.

PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione

- In caso di sostituzione non corretta delle batterie, potrebbe sussistere un pericolo di esplosione. Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo o equivalente. Si veda "Dati tecnici".


- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. Altrimenti, sussiste un forte rischio di esplosione o perdita e potrebbero svilupparsi vapori tossici!
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente il medico.

ATTENZIONE a danni materiali

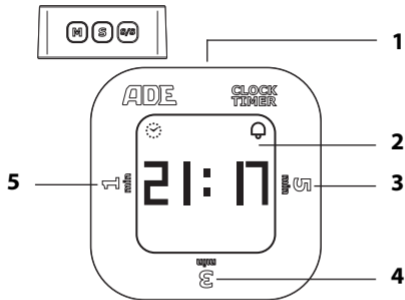
- Proteggere il timer da urti, oscillazioni e umidità.
- Rimuovere la batteria dal prodotto se è scarica o se il timer non deve essere utilizzato per un lungo periodo di tempo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.

- Durante l'inserimento e la sostituzione delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e delle batterie prima di inserirle.
- Non apportare alcuna modifica all'articolo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.

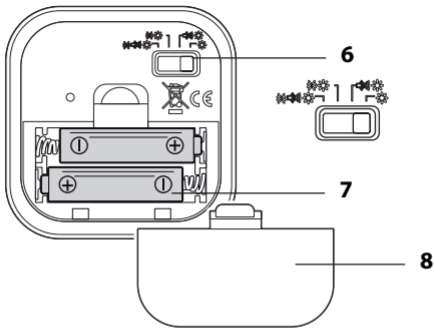
Ambito della fornitura

- Contaminuti da cucina digitale
- 2 batterie LR03 (AAA), 1,5 V 
- Istruzioni per l'uso

Descrizione



- 1 Pulsanti di controllo **M**, **S** e **S/S**
- 2 Display
- 3 Timer 5 minuti
- 4 Timer 3 minuti
- 5 Timer 1 minuto



- 6 Interruttore di funzione per il tipo di allarme
- 7 Vano per 2 batterie di tipo LR03 (AAA) da 1,5V
- 8 Coperchio del vano batterie

Messa in funzione

Per l'uso sono necessarie due batterie da 1,5 V LR03 (AAA). Rimuovere il coperchio del vano batteria e rimuovere le vecchie batterie.

1. Spingere verso il basso la linguetta di bloccaggio del coperchio del vano batterie e rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le batterie come indicato sul fondo del vano batterie. Prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie. Fino a quando la linguetta scatta in posizione.

Indicazioni sulla sostituzione delle batterie:

- La sostituzione delle batterie è necessaria quando sul display non viene visualizzato più nulla.
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nei "Dati tecnici".
- Provvedere allo smaltimento corretto delle batterie, vedi "Smaltimento".

Funzioni principali

Impostazione dell'ora

Non appena il timer viene alimentato, sul display lampeggia "0:00".



- Se si tiene premuto il tasto **S** o **S/S**, i valori visualizzati si spostano più velocemente in avanti o indietro.
 - Se tra una pressione del tasto e l'altra passano più di 20 secondi, il processo viene interrotto ed è necessario ripeterlo.
1. Tenere premuto il tasto **M** fino a quando la cifra dell'ora non lampeggia.
Premendo il tasto **S** (in avanti) o **S/S** (indietro), impostare l'ora.

2. Premere il pulsante **M**.
La cifra dei minuti sul display lampeggia
3. Premendo il tasto **S** (in avanti) o **S/S** (indietro), impostare i minuti.
4. Premere il pulsante **M**; l'impostazione dell'orario è completata.

Selezionare il formato dell'ora

- Tenere premuto il tasto **S** fino a quando il display non visualizza "12 H" o "24 H".

Con il formato a 12 ore le ore pomeridiane vengono indicate con "PM"

Misurazione di tempi brevi

Avviare il conto alla rovescia preimpostato

Per una breve misurazione di tempo si avvia uno dei tre conti alla rovescia preimpostati. La scelta è tra uno, tre e cinque minuti.

1. Ruotare il timer in modo che il periodo di tempo desiderato punti verso l'alto. Il conto alla rovescia si avvia automaticamente. Scaduto il tempo, suona un allarme.
2. Premere il tasto **S/S** per arrestare l'allarme o ruotare il timer per visualizzare nuovamente l'ora.



Per interrompere e riprendere il timer, premere **S/S**.

Note:

- Se non si interviene dopo il conto alla rovescia, l'allarme si spegne automaticamente dopo circa 30 secondi. Sul display lampeggia "00:00". Se si preme **S/S**, il timer viene resettato al suo valore originale, ad esempio "01:00". Premere di nuovo **S/S** per riavviare il timer.

- Il tipo di allarme dipende dalla posizione dell'interruttore di funzione, vedi selezione del "tipo di allarme".

Avviare il conto alla rovescia personalizzato

1. Tenere premuto il tasto **S/S** fino a quando il display non visualizza "00:00".
2. Impostare i minuti con **M**.
3. Impostare i secondi con **S**.
4. Premere **S/S** per avviare, interrompere e riavviare il conto alla rovescia.



Per riportare il display a "00:00", premere **M** e **S/S** contemporaneamente per un periodo di tempo più lungo.

5. Per visualizzare nuovamente l'ora, tenere premuto a lungo il tasto **S/S**.

Cronometro

1. Tenere premuto il tasto **S/S** fino a quando il display non visualizza "00:00".
2. Premere **S/S** per avviare, interrompere e riavviare la misurazione del tempo.



Per riportare il display a "00:00",
premere **M** e **S/S**
contemporaneamente per un periodo
di tempo più lungo.

3. Per visualizzare nuovamente l'ora, tenere premuto a lungo il tasto **S/S**.

Sveglia


Impostazione della sveglia

1. Premere brevemente il tasto **M** per entrare nella modalità di impostazione dell'orario della sveglia (impostazione predefinita "6:30").

2. Tenere premuto il tasto **M** fino a quando la cifra dell'ora non lampeggia nel display.
3. Premendo il tasto **S** o **S/S** impostare l'orario della sveglia.
4. Premere il pulsante **M**.
La cifra dei minuti sul display lampeggia.
5. Premendo il tasto **S** o **S/S** impostare i minuti della sveglia.
6. Premere il pulsante **M**.
7. Con **S** oppure **S/S** impostare il tempo di snooze (tempo tra due ripetizioni dell'allarme). Tempo impostabile: tra 5 e 60 minuti
8. Premere il pulsante **M**. L'impostazione dell'orario/tempo di snooze è completata.
9. Premere brevemente il pulsante **S/S**, sul display in alto a destra appare il simbolo  di una campana. La funzione della sveglia è attivata.

Interruzione del segnale della sveglia

All'ora impostata per la sveglia, il dispositivo emetterà dei bip.

- Se non viene premuto alcun tasto, l'allarme si spegne automaticamente dopo 1 minuto. Suonerà nuovamente il giorno dopo.
- Premere un pulsante qualsiasi per interrompere l'allarme per 24 ore. La sveglia risuonerà il giorno dopo alla stessa ora.
- Se si preme brevemente una volta **S/S**, il simbolo della campana  sul display scompare: La funzione della sveglia è disattivata. Premendo nuovamente **S/S**, la funzione della sveglia viene riattivata (osservare il display).



Selezionare il tipo di allarme

Con la posizione dell'interruttore di funzione (lato posteriore) si seleziona il tipo di allarme del timer:



Da sinistra a destra:

- Illuminazione del display, segnali acustici, vibrazione
- Illuminazione del display, vibrazione
- Segnale acustico
- Illuminazione del display, segnali acustici

Pulizia



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

Non immergere il timer in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.


- Se necessario, spolverare il timer con un panno morbido e asciutto o pulirlo con un panno leggermente inumidito.

Risoluzione dei problemi

Il dispositivo non funziona.

- Le batterie sono scariche o sono state installate in modo errato?

Dati tecnici

Modello:	Contaminuti da cucina digitale TD 1902
Batterie:	2x LR03 (AAA)/1,5 V 
Corrente nominale:	max. 82-85 mA

Distributore (nessun servizio di assistenza):

Waagen-Schmitt GmbH

Hammer Steindamm 27-29

22089 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

Con la presente Waagen-Schmitt GmbH dichiara che il timer digitale per cucina TD 1902 è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al dispositivo vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, gennaio 2020

Waagen-Schmitt GmbH



Garanzia

La ditta Waagen-Schmitt GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto. A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).



Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio nella raccolta differenziata. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Non smaltire il dispositivo con i normali rifiuti domestici.

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato.

In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Timer ten stanowi praktyczną pomoc w kuchni, łazience, gospodarstwie domowym i hobby.

Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy przyjemności w doskonałym gospodarowaniu czasem!

Zespół ADE

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.



Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Spis treści

Informacje ogólne	123
Użycie zgodne z przeznaczeniem	126
Bezpieczeństwo	126
Zakres dostawy.....	129
W skrócie	130
Uruchomienie.....	132
Funkcje podstawowe	133
Uruchamianie odliczania (minutnik)	135
Korzystanie ze stopera.....	137
Korzystanie z funkcji budzenia	138
Wybór rodzaju alarmu	140
Czyszczenie	141
Usterki i ich usuwanie.....	141
Dane techniczne	142
Deklaracja zgodności	143
Gwarancja	143
Utylizacja.....	144

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Timer cyfrowy jest przeznaczony do użytku prywatnego jako zegarek i minutnik.

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.

- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Produkt i baterie należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci. W razie połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Dzieci należy trzymać z dala od opakowania. Połknięcie grozi uduszeniem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/lub wybuchu

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać tylko na ten sam lub podobny rodzaj baterii. Przestrzegać parametrów z punktu „Dane techniczne”.
- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W

innym przypadku grozi niebezpieczeństwo wybuchu lub wycieku kwasu z baterii bądź ulotnienia się gazów!


- Unikać kontaktu kwasu z baterii ze skórą, oczami oraz śluzówką. W przypadku kontaktu z kwasem z baterii natychmiast przemyć wspomniane miejsca dużą ilością czystej wody oraz niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

OSTROŻNIE — straty materialne

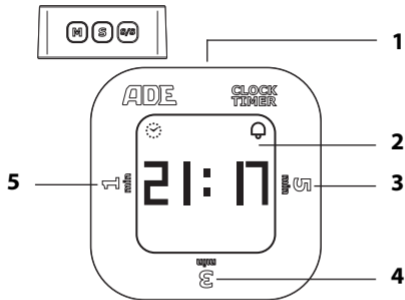
- Timer należy chronić przed silnymi uderzeniami, wstrząsami i wilgocią.
- Wyciągnąć baterie z produktu, jeżeli są wyczerpane lub timer nie będzie już używany. Unikać szkód, które mogą powstać w skutek wycieku.
- Wkładając baterie lub wymieniając je na nowe, należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).

- Nie przechowywać baterii w skrajnych warunkach, np. na grzejnikach lub w miejscach narażonych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby wyczyścić styki urządzenia i baterii przed ich włożeniem.
- Nie dokonywać zmian w produkcie. Naprawy należy przeprowadzać w wykwalifikowanym serwisie. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.

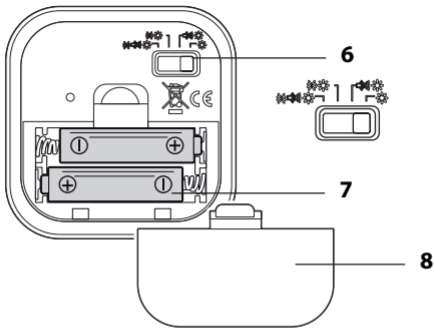
Zakres dostawy

- Cyfrowy timer kuchenny
- 2 x bateria LR03 (AAA), 1,5 V, 3 V 
- Instrukcja obsługi

W skrócie



- 1 Przyciski **M**, **S** i **S/S**
- 2 Wyświetlacz
- 3 Timer 5-minutowy
- 4 Timer 3-minutowy
- 5 Timer 1-minutowy



- 6 Włącznik funkcyjny rodzaju alarmu
- 7 Komora na baterie 2x LR03 (AAA), 1,5 V
- 8 Pokrywa komory na baterie

Uruchomienie

Do uruchomienia produktu niezbędne są dwie baterie typu LR03 (AAA), 1,5 V. Zdjąć pokrywę komory baterii i wyjąć zużytą baterię.

1. Nacisnąć klapkę pokrywy komory baterii do dołu i zdjąć pokrywę komory baterii.
2. Baterie ułożyć w taki sposób, jak jest to przedstawione na spodzie komory na baterie. Należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).
3. Ponownie założyć pokrywę komory na baterie. Zaczep zamykający musi zatrzasnąć się w słyszalny sposób.

Wskazówki dotyczące wymiany baterii:

- Wymiana baterii jest konieczna, jeżeli na wyświetlaczu nic się nie będzie wyświetlać.
- Należy korzystać tylko z typu baterii podanego w punkcie „Dane techniczne”.

- Stare baterie należy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska, patrz „Utylizacja”.

Funkcje podstawowe

Ustawienie czasu

Po włączeniu zasilania timera na wyświetlaczu będzie migać „0:00”.



- Jeżeli naciśniemy i przytrzymamy przycisk **S** lub **S/S**, wyświetlane wartości będą przewijały się szybciej w przód lub w tył.
- Jeżeli między dwoma naciśnięciami przycisku minie więcej niż 20 sekund, proces zostanie przerwany i trzeba będzie go powtórzyć.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **M**, aż na wyświetlaczu zacznie migać cyfra godzin. Naciskając przycisk **S** (w przód) lub **S/S** (w tył), ustawić godzinę.
2. Nacisnąć przycisk **M**. Na wyświetlaczu będzie migać cyfra minut
3. Naciskając przycisk **S** (w przód) lub **S/S** (w tył), ustawić minutę.
4. Nacisnąć przycisk **M**; ustawianie czasu jest zakończone.

Wybór formatu godziny

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **S**, aż na wyświetlaczu pojawi się „12 H” lub „24 H”.

W przypadku formatu 12-godzinnego godziny popołudniowe będą oznaczone symbolem „PM”.

Uruchamianie odliczania (minutnik)

Uruchamianie ustawionego wstępnie odliczania wstecznego

W przypadku funkcji minutnika uruchomić jedno z trzech ustawionych wstępnie odliczeń wstecznych. Do wyboru są jedna, dwie lub pięć minut.

1. Przekręcić timer w taki sposób, aby żądany czas odliczania był skierowany do góry.

Odliczanie wsteczne rozpocznie się automatycznie. Po upływie określonego czasu rozlegnie się alarm.

2. Nacisnąć przycisk **S/S**, aby zakończyć alarm, lub przekręcić timer w taki sposób, aby ponownie wyświetlana była godzina.



Aby przerwać bieżące odliczanie i ponownie kontynuować, nacisnąć przycisk **S/S**.

Należy pamiętać:

- Jeżeli po upływie ustawionego czasu odliczania nie wykonasz żadnej czynności, alarm wyłączy się automatycznie po upływie ok. 30 sekund. Na wyświetlaczu migać będzie wtedy „00:00”. Po naciśnięciu przycisku **S/S** timer zostanie ustawiony ponownie na pierwotną wartość, np. „01:00”. Po naciśnięciu przycisku **S/S** timer uruchomi się ponownie.
- Rodzaj alarmu zależy od ustawienia przełącznika funkcyjnego, patrz „Wybór rodzaju alarmu”.

Uruchamianie indywidualnego odliczania wstecznego

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **S/S**, aż na wyświetlaczu pojawi się „00:00”.
2. Przyciskiem **M** ustawić minuty.
3. Przyciskiem **S** ustawić sekundy.

4. Nacisnąć przycisk **S/S**, aby uruchomić odliczanie, ewentualnie przerwać je i uruchomić ponownie.



Aby ustawić wskazanie ponownie na „00:00”, nacisnąć i przytrzymać równocześnie przyciski **M** i **S/S**.

5. Aby ponownie wyświetlić godzinę, nacisnąć i przytrzymać przycisk **S/S**.

Korzystanie ze stopera

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **S/S**, aż na wyświetlaczu pojawi się „00:00”.
2. Nacisnąć przycisk **S/S**, aby uruchomić pomiar czasu, ewentualnie przerwać go i uruchomić ponownie.



Aby ustawić wskazanie ponownie na „00:00”, nacisnąć i przytrzymać równocześnie przyciski **M** i **S/S**.


3. Aby ponownie wyświetlić godzinę, nacisnąć i przytrzymać przycisk **S/S**.

Korzystanie z funkcji budzenia

Ustawianie czasu budzenia

1. Nacisnąć krótko przycisk **M**, aby przejść do trybu ustawienia czasu budzenia (ustawienie wstępne „6:30”).
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **M**, aż na wyświetlaczu zacznie migać cyfra godzin.
3. Naciskając przycisk **S** lub **S/S**, ustawić godzinę pobudki.
4. Nacisnąć przycisk **M**.
Na wyświetlaczu będzie migać cyfra minut.
5. Naciskając przycisk **S** lub **S/S**, ustawić minutę pobudki.
6. Nacisnąć przycisk **M**.
7. Przyciskiem **S** lub **S/S** ustawić czas drzemki (czas pomiędzy powtórzeniami budzenia).


Możliwość ustawienia czasu pomiędzy 5 a 60 minut.

8. Nacisnąć przycisk **M**. Ustawienie godziny/ czasu drzemki jest zakończone.
9. Nacisnąć krótko przycisk **S/S**, w prawym górnym rogu wyświetlacza pojawi się symbol dzwonka . Funkcja budzenia jest aktywowana.

Wyłączanie alarmu budzenia

Przy ustawionym czasie budzenia, nastąpi ono dźwiękami pisku:

- Alarm wyłączy się automatycznie po 1 minucie, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Budzenie pojawi się następnego dnia o tej samej porze.
- Nacisnąć dowolny przycisk, aby przerwać alarm budzenia na 24 godziny. Pojawi się on następnego dnia o tej samej porze.

- Jeżeli naciśniesz jeden raz krótko przycisk **S/S**, symbol dzwonka  na wyświetlaczu zgaśnie: Funkcja budzenia jest wyłączona. Ponowne naciśnięcie przycisku **S/S** aktywuje ponownie funkcję budzenia (zwróć uwagę na wskazanie na wyświetlaczu).

Wybór rodzaju alarmu

Zmieniając położenie przycisku funkcyjnego (strona tylna), można wybrać rodzaj alarmu timera:



Od lewej do prawej:

- podświetlenie wyświetlacza, piszczenie, wibracja
- podświetlenie wyświetlacza, wibracja
- piszczenie

- podświetlenie wyświetlacza, piszczenie

Czyszczenie



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

Nie zanurzać timera w wodzie ani w innych cieczach. Nie używać twardych, drapiących lub szorujących środków czystości.

- W razie potrzeby usunąć z timera kurz miękką, suchą szmatką lub przetrzeć go lekko zwilżoną szmatką.


Usterki i ich usuwanie

Urządzenie nie działa.

- Baterie wyczerpane lub włożone nieprawidłowo?

Dane techniczne

Model: Cyfrowy timer kuchenny
TD 1902

Bateria: 2x LR03 (AAA)/1,5 V 

Prąd znamionowy: max. 82-85 mA

Dystrybutor (nie adres serwisu):

Waagen-Schmitt GmbH

Hammer Steindamm 27-29

22089 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.

Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w
wyglądzie i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

Waagen-Schmitt GmbH oświadcza niniejszym, że cyfrowy timer kuchenny TD 1902 jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE i 2011/65/UE.

Niniejsza deklaracja traci swoją ważność przy samowolnej zmianie wprowadzonej w urządzeniu bez uzgodnienia z producentem.

Hamburg, styczeń 2020 r.

Waagen-Schmitt GmbH



Gwarancja

Firma Waagen-Schmitt GmbH udziela 2-letniej gwarancji od daty zakupu na bezpłatne usuwanie usterek spowodowanych błędami materiałowymi lub produkcyjnymi poprzez naprawę lub wymianę. W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji.

Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

